

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Clock Radio

AJ3551



---

КК Қолданушының нұсқасы

---

**PHILIPS**

# 1 Маңызды ақпарат

---

## Қауіпсіздік

---

### Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

- 1 Осы нұсқауларды оқыңыз.
- 2 Осы нұсқауларды сақтап қойыңыз.
- 3 Барлық ескертулерді ескеріңіз.
- 4 Барлық нұсқауларды орындаңыз.
- 5 Бұл құрылғыны судың жанында қолданбаңыз.
- 6 Тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- 7 Желдету саңылауларын бітемеңіз. Өндірушінің нұсқауларына сәйкес орнатыңыз.
- 8 Радиаторлар, жылытқыштар, пештер немесе жылу шығаратын басқа құрылғылар (соның ішінде күшейткіштер) сияқты жылу көздеріне жақын орнатпаңыз.
- 9 Қуат сымының әсіресе штепсельдік ұштарын, электр розеткаларын және олардың құрылғыдан шығатын жерлерін басылып немесе қысылып қалудан қорғаңыз.
- 10 Тек өндіруші көрсеткен қосымша/қосалқы құралдарды қолданыңыз.
- 11 Тек өндіруші көрсеткен немесе құрылғымен бірге сатылатын арбашамен, тірекпен, ұштағанмен, кронштейнмен немесе үстелмен бірге пайдаланыңыз. Арбаша



пайдаланылғанда, арбаша/құрылғы екеуін жылжытқанда аударылып кетіп жарақат алмау үшін сақ болыңыз.

- 12) Найзағай ойнағанда немесе ұзақ уақыт қолданылмағанда, бұл құрылғыны ток көзінен ажыратыңыз.
- 13) Барлық қызмет көрсету жұмыстарын білікті қызмет көрсетуші мамандарға істетіңіз. Құрылғының қуат сымы немесе штепсельдік ұшы зақымдалған болса, оған су тиіп немесе үстіне заттар түсіп кеткен болса, аппаратқа жаңбыр немесе ылғал заттар тисе, ол дұрыс жұмыс істемей тұрса немесе құлап қалған және тағы да басқаша зақымдалған болса, қызмет көрсетуді қажет етеді.
- 14) Батареяны пайдалану туралы ЕСКЕРТУ - Батарея ағып, нәтижесінде дене жарақатының, мүліктің бүлінуінің немесе құрылғының бүлінуін болдырмау үшін:
  - Барлық батареяларды + және - полюстерін құрылғыда белгіленгендей дұрыстап алыңыз.
  - Батареяларды араластырып пайдаланбаңыз (ескі және жаңа немесе көміртекті және сілтілі, т.б.).
  - Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаған кезде батареяларды шығарып алыңыз.
- 15) Құрылғыға сұйықтық тамшыламауы немесе шашырамауы тиіс.
- 16) Құрылғының үстіне қандай да бір қауіп көздерін (мысалы, сұйықтық толтырылған заттар, жағылған шырақтар) қоймаңыз.
- 17) Желі істікшесі немесе құралды жалғаушы ажырату құрылғысы ретінде қолданылғанда ажырату құрылғысы жұмыс істеуге дайын күйінде қалады.



## Абайлаңыз

- Бұл құрылғының сыртқы қорабын шешуші болмаңыз.
- Бұл құрылғының ешбір бөлігін майлаушы болмаңыз.
- Құрылғыны басқа электр құрылғыларының үстіне қоюшы болмаңыз.
- Бұл құрылғыны күн сәулесі тікелей түсетін жерлерден, ашық жалыннан немесе қызудан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны қуат көзінен ажырату үшін қуат сымына, штепсельге немесе адаптерге әрдайым оңай қол жетуін қамтамасыз етіңіз.

## Ескерту

Бұл өнім Еуропа қоғамдастығының радио кедергілеріне қойылатын талаптарына сай. Gibson Innovations тікелей рұқсат бермеген құрылғыға енгізілген қандайда бір өзгерістер немесе түрлендірулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығынан айыруы мүмкін.

Бұл өнім қайта өңдеп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалған.

Бұйымдағы сызылған дөңгелекшелі қоқыс жәшігінің белгісі көрінсе, ол бұйымның Еуропалық 2002/96/EC нұсқауына сәйкес оралғанын білдіреді.

Электр және электрондық бұйымдарды қоқысқа лақтыру жергілікті ережелерімен танысып алыңыз.



Жергілікті ережелерді сақтап, ескірген бұйымдарды әдепкі қоқысқа қоспай, жеке лақтыруыңызды өтінеміз. Ескі бұйымыңызды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізуден сақтайды.

Сіздің бұйымыңызда 2006/66/ЕС Еуропалық директивасына сәйкестендірілген қондырылған қайта жандандыруға болатын батарея бар, оны кәдімгі тұрмыстық қалдық ретінде лақтыруға болмайды. Батареяларды қоқысқа тастау жергілікті ережелерімен танысып алыңыз. Себебі бұйымдарды қоқысқа лақтыру ережелерін сақтау қоршаған ортаға және адам денсаулығына көрсететін кері әсерлерден сақтайды.



### **Айналаны қорғау мәселелер ақпараты**

Барлық қажетсіз орамдар алынып тасталған. Біз орамды үш материалға оңай ажыратылатын етіп жасауға тырыстық; картон (қорап), көбік полистирол (буфер) және полиэтилен (дорбалар, қорғағыш көбік орауышы.)

Жүйе мамандандырылған компания тарапынан бөлшектенген жағдайда қайта өңдеп, қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Орауыш материалдар, ресурсы біткен батареялар мен ескірген жабдықты тастауға қатысты жергілікті ережелерді ұстаныңыз.

® Kensington және Micro Saver - дүниежүзі бойынша басқа елдерде берілген тіркеулері және қарастырылып жатқан өтініші бар ASSO дүниежүзілік корпорациясының АҚШ-та тіркелген сауда белгілері.

## 2 Сіздің радиосағатыңыз

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеңіз.

---

### Кіріспе

Осы құрылғымен мына әрекеттерді орындауға болады:

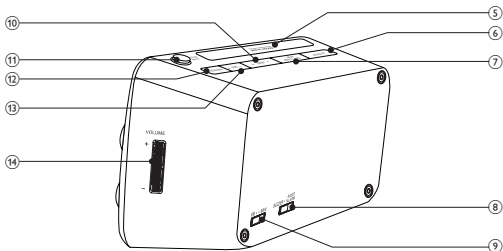
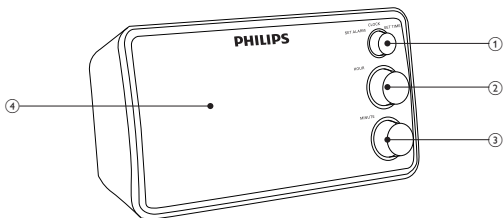
- радио тыңдау
  - уақытты білу
  - белгілі бір уақытта оятуы үшін оятқыш таймерін орнату.
- 

### Қораптың құрамы

Қораптың ішіндегілерді тексеріп, түгендеңіз.

- Негізгі бөлік
- Пайдаланушы нұсқаулығы

# Негізгі құрылғыны шолу



## ① SET ALARM/CLOCK/SET TIME

- Оятқыш таймерін/уақытын орнату.
- Сағат экранына ауысу.

## ② HOUR

- Сағатты орнату.

- ③ **MINUTE**
  - Минутты орнату.
- ④ **Дисплейлі панель**
  - Ағымдағы күйді көрсету.
- ⑤ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
  - Оятқышты қайталау.
  - Дисплейдің жарықтығын реттеңіз.
- ⑥ **AUTOSCAN**
  - Радио станцияларды бағдарламалау.
- ⑦ **SLEEP/ALARM RESET**
  - Ұйқы таймерін орнатыңыз.
  - Оятқыш таймерін ысыру.
- ⑧ **BUZZER/RADIO ALARM**
  - Оятқыш режимін орнату.
- ⑨ **MW/FM**
  - Толқын диапазонын таңдау.
- ⑩ **- PRESET +**
  - Алдын ала орнатылған радио станцияны таңдау.
- ⑪ **ALARM ON/OFF**
  - Оятқыш таймерін қосу/өшіру.
- ⑫ **RADIO ON/OFF**
  - Радионы қосу/өшіру.
- ⑬ **TUNING +/-**
  - Радио станцияға реттеу.
- ⑭ **VOL +/-**
  - Дыбыс деңгейін реттейді.



## 3 Жұмысты бастау

Әрдайым осы тараудағы нұсқауларды реті бойынша орындаңыз. Philips компаниясына хабарлассаңыз, сізден осы құрылғының үлгі және сериялық нөмірі сұралады. Үлгі және сериялық нөмірі — құрылғының астыңғы жағында. Осы жерге нөмірлерді жазыңыз:

Үлгі нөмірі \_\_\_\_\_

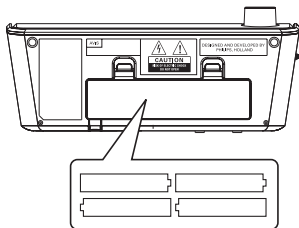
Сериялық нөмір \_\_\_\_\_

### Батареяларды орнату



#### Ескертпе

- Қуат көзі ретінде тек айнымалы ток қуатын пайдалануға болады. Батареялар (жинақпен берілмейді) тек қосалқы қуат көзі ретінде пайдалануға арналған.



- 1 Батарея бөлімін ашыңыз.

- 2 4 x 1.5V R03/UM-4/AAA батареясын дұрыс полярлықпен (+/-) көрсетілгендей салыңыз.
  - 3 Батарея бөлімін жабыңыз.
- 

## Қуатты қосу



### Ескерту

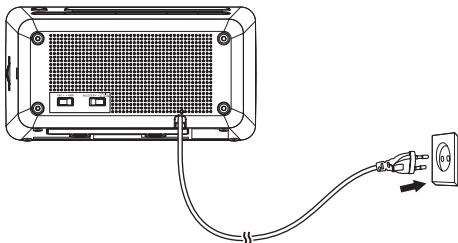
- Өнімді бұзып алу қаупі! Құрылғының артында немесе астында көрсетілген кернеуге ток кернеуінің сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Ток соғу қаупі бар! АТ адаптерін ажыратқанда, ашаны әрқашан розеткадан суырыңыз. Сымды ешқашан тартпаңыз.
- Айнымалы ток адаптерін жалғарда, барлық басқа байланыстар орнатылғанына көз жеткізіп алыңыз.



### Ескертпе

- Типтік кесте негізгі құрылғының астыңғы жағында орналасқан.

- 1 АТ қуат сымын қабырға розеткасына қосыңыз.



---

## Сағатты орнату

- 1 Күту режимінде **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** тұтқасын **SET TIME** күйіне бұрыңыз.  
↳ Сағат және минут цифрлары жыпылықтай бастайды.
- 2 Сағатты орнату үшін **HOUR** тұтқасын бұрыңыз.
- 3 Минутты орнату үшін **MINUTE** тұтқасын бұрыңыз.
- 4 Раптау үшін **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** тұтқасын **CLOCK** күйіне бұрыңыз.

---

## Дыбыс деңгейін реттеу

- 1 Ойнату кезінде дыбыс деңгейін арттыру/азайту үшін **VOL +/-** түймесін басыңыз.

## 4 Радио тыңдау

---

### Радио станцияға реттеу



#### Keңес

- Антеннаны теледидардан, бейнемагнитофоннан немесе басқа радиация көзінен мүмкіндігінше алыс қойыңыз.
- Оңтайлы қабылдау үшін антеннаны толық шығарып, орнын дұрыстаңыз.

- 1 Радионы қосу үшін **RADIO ON/OFF** түймесін басыңыз.
- 2 MW немесе FM тюнерін таңдау үшін **MW/FM** опциясын реттеңіз.
- 3 **TUNING +/-** түймесін 2 секундтан артық басып тұрыңыз.  
↳ Радио күшті қабылдау сигналы бар станцияға автоматты түрде реттеледі.
- 4 Көбірек станцияларды реттеу үшін 3-қадамды қайталаңыз.
  - Әлсіз станцияны реттеу үшін оңтайлы қабылдау сигналы табылғанша **TUNING +/-** түймесін қайталап басыңыз.

---

### Радио станцияларды автоматты түрде бағдарламалау

Ең көбі 20 алдын ала орнатылған радио станцияны бағдарламаға енгізуге болады.

- 1 Автоматты бағдарламалау режимін белсендіру үшін тюнер режимінде **AUTOSCAN** түймесін 2 секундтан артық басып тұрыңыз.
  - ↳ Барлық қол жетімді станциялар толқын жиілігін қабылдау сигналының күшінің ретімен бағдарламаланады.
  - ↳ Бірінші бағдарламаланған радио станция автоматты түрде таратылады.

---

## Радио станцияларды қолмен бағдарламалау

Ең көбі 20 алдын ала орнатылған радио станцияны бағдарламаға енгізуге болады.

- 1 Радио станцияға реттеу.
- 2 Бағдарлама режимін іске қосу үшін **AUTOSCAN** түймесін басыңыз.
  - ↳ Алдын ала орнатылған сан жыпылықтай бастайды.
- 3 Бір нөмірді таңдау үшін **PRESET +/-** түймесін басыңыз.
- 4 Растау үшін, **AUTOSCAN** түймесін басыңыз.
- 5 Басқа станцияларды бағдарламалау үшін жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз.



### Ескертпе

- Бағдарламаланған станцияны қайта жазу үшін, оның орнына басқа станцияны сақтаңыз.

---

## Алдан ала орнатылған радио станцияны таңдау

- 1 Бір алдын ала орнатылған нөмірді таңдау үшін - **PRESET** + түймесін басыңыз.

## 5 Басқа мүмкіндіктер

---

### Оятар таймерін орнату

- 1 Сағаттың дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- 2 Күту режимінде **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** тұтқасын **SET ALARM** күйіне бұрыңыз.
  - ↳ Сағат және минут цифрлары жыпылықтай бастайды.
- 3 Сағатты орнату үшін **HOURL** тұтқасын бұрыңыз.
- 4 Минутты орнату үшін **MINUTE** тұтқасын бұрыңыз.
- 5 Раптау үшін **SET ALARM/CLOCK/SET TIME** тұтқасын **CLOCK** күйіне бұрыңыз.

---

### Оятқыш режимін орнату

- 1 Оятқыштың көзін таңдау үшін **BUZZER/RADIO ALARM** басқару элементін реттеңіз.
  - ↳ Оятқыш уақыты келгенде таңдалған FM/MW радиосы немесе зуммер қосылады.



## Кеңес

- Егер радио көзі таңдалған болса, FM және MW радиосы арасында таңдау үшін **MW/FM** опциясын реттеуге болады.
- Тюнер көзінің дыбыс деңгейін реттеу үшін алдымен оятқыш режимінен шығыңыз.

---

## Оятар таймерін іске қосу/өшіру

- 1 Оятқыш таймерін іске қосу немесе ажырату үшін **ALARM ON/OFF** түймесін қайта-қайта басыңыз.

---

## Оятқышты қайталау

- 1 Оятқыш дыбысы шыққанда **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** түймесін басыңыз.
  - ↳ Оятқыш бірнеше минуттан кейін қайтадан шырылдайды.



## Кеңес

- Оятқышты қайталау аралығын реттеу үшін **TUNING+/-** түймесін басуға болады.

---

## Оятқыш дыбысын тоқтату

- 1 Оятқыш дыбысы шыққанда **SLEEP/ALARM RESET** түймесін басыңыз.
  - ↳ Оятқыш тоқтайды, бірақ оятқыш параметрлері қалады.

---

## Ұйқы таймерін орнату

Бұл құрылғы күту режиміне белгіленген уақыт кезеңінен кейін қосыла алады.

- 1 Орнатылған уақыт кезеңін (минуттар түрінде) таңдау үшін **SLEEP** түймесін қайта-қайта басыңыз.  
↳ Ұйқы таймері іске қосылса, дисплей **zZz** көрсетеді.

Ұйқы таймерін өшіру үшін

- 1 **[OFF]** (өшірулі) көрінгенше **SLEEP** түймесін қайта-қайта басыңыз.  
↳ Ұйқы таймері өшірілсе, **zZz** дисплейден өшеді.

---

## Дисплей жарықтығын реттеу

- 1 Дисплей жарықтығының әр түрлі деңгейлерін таңдау үшін **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** түймесін қайталап басыңыз.

## 6 Өнім туралы ақпарат



Ескертпе

- Өнім туралы ақпарат алдын ала ескертусіз өзгертіледі.



---

## Ерекшеліктер

---

### Күшейткіш

---

Номиналды шығыс қуаты	0,2 Вт RMS
-----------------------	------------

---

### Теңшегіш

---

Реттеу ауқымы	FM: 87,5 - 108 МГц MW: 531-1602 кГц
---------------	--

---

Реттеу торы	FM: 50 кГц MW: 9 кГц
-------------	-------------------------

---

Сезімталдық - Моно, 26 дБ С/Ш қатынасы	FM: <22 дБб MW: <92 бВ/м
---	-----------------------------

---

Іздеуді таңдау мүмкіндігі	FM: <28 дБб MW: <98 бВ/м
---------------------------	-----------------------------

---

Гармоникалық мазмұн	FM: <3% MW: <5%
---------------------	--------------------

---

Шу коэффициентіне сигнал	FM: >45 дБ MW: >40 дБ
--------------------------	--------------------------

---

### Жалпы ақпарат

---

Айнымалы ток қуаты	220 ~240 В, 50/60 Гц
--------------------	----------------------

---

Жұмыс үшін қуат тұтынуы	<5 Вт
-------------------------	-------

---

Күту режимінде қуат тұтынуы	<2 Вт
-----------------------------	-------

---

## 7 Ақаулықтарды жою



### Абайлаңыз

- Бұл құрылғының сыртқы қорабын шешуші болмаңыз.

Кепілдіктің жарамдылығын сақтау үшін жүйені ешқашан өзіңіз жөндеуге әрекет жасамаңыз.

Бұл құрылғыны пайдалану кезінде проблемалар орын алса, қызмет сұраудан бұрын төмендегі тармақтарды тексеріп шығыңыз. Егер проблема шешілмесе, Philips веб-торабына ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) өтіңіз. Philips компаниясына хабарласқанда, құрылғының жақында болуын және үлгі нөмірі мен сериялық нөмір көрініп тұруын қамтамасыз етіңіз.

### Қуат жоқ

- Құрылғының айнымалы ток қуат штепселінің дұрыс қосылуын қамтамасыз етіңіз.
- АТ розеткасында қуат болуын қамтамасыз етіңіз.

### Дыбыс жоқ

- Дыбыс деңгейін реттеңіз.

### Құрылғыдан жауап жоқ

- Айнымалы ток қуат штепселін ажыратып, қайта қосыңыз, одан кейін жүйені қайтадан қосыңыз.

## **Нашар радио сигналын қабылдау**

- Құрылғы мен теледидар немесе бейнемагнитофон арасындағы қашықтықты көбейтіңіз.
- FM антеннасын түгелдей созыңыз.

## **Таймер істемейді**

- Сағатты дұрыс орнатыңыз.
- Таймерді қосыңыз.

## **Сағат/таймер параметрін өшірілген**

- Қуат үзілген немесе қуат ашасы ажыратылған.
- Сағатты/таймерді қалпына келтіріңіз.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ3551\_12\_UM\_V6.0

